



ASSOCAMERESTERO
ASSOCIAZIONE DELLE CAMERE DI
COMMERCIO ITALIANE ALL'ESTERO

Etiska riktlinjer för handelskammarens verksamhet

Juni 2025

Förord: CCIE:s mission och identitet

Uppdraget för en Italiensk Handelskammare Utomlands (CCIE) är att främja utvecklingen av ekonomiska och kommersiella relationer mellan Italien och värdlandet. Detta sker genom att erbjuda företag och institutioner kvalificerad rådgivning och strategiska kontakter med ett personligt och företagsorienterat tillvägagångssätt, samt genom att säkerställa en kontinuerlig och stabil närvaro på plats (även, där det är möjligt, för lokalt påverkansarbete), tack vare förankringen av sina medlemmar och sin personal i det område där de verkar.

CCIE samarbetar dessutom med italienska institutioner för att planera och genomföra aktiviteter för främjande och kommersiell utveckling utomlands, och skapar därigenom ett ekosystem som underlättar utbyten av varor, tjänster, teknik, know-how och kapital. Genom branschspecifika evenemang, nätverkande med kvalificerade partners och avancerade marknadsanalyser främjar de en samarbetsmiljö som stärker handelskammarens trovärdighet och bidrar till företagens långsiktiga framgång.

Den italienska handelskammaren utomlands fungerar därför som ett föreningsbaserat partnerskap mellan företag som samarbetar för tillväxt och för att stärka och synliggöra de utländska affärsgemenskaperna, samtidigt som den främjar Italien i världen.

Den verkar som en främjare för italienska företag verksamma utomlands och för utländska företag som är intresserade av den italienska marknaden, och utgör en integrerad del av Sistema Italia.

Kammaren bidrar dessutom till att bygga gemenskaper med koppling till Italien, som kan attrahera aktörer, turister och investerare till och från det land där den är verksam, och därmed skapa en gynnsam miljö för utveckling.

Med en självständig förvaltning, huvudsakligen finansierad av marknaden, och styrd av styrelser bestående främst av företagsledare från den privata sektorn, delar kammaren målet att främja hållbar välbefinningsutveckling för alla inblandade parter.

CCIE verkar i enlighet med både de lagar och regler som gäller i det land där den är verksam, och – eftersom CCIE delvis finansieras av offentliga medel från den italienska staten – även med de allmänna principerna i den italienska lagstiftningen (i den mån de inte strider mot lokal rätt).

Dessutom följer CCIE principer om substantiell demokrati, rättvisa och transparent förvaltning.

I sin verksamhet kräver CCIE av sina representativa och verkställande organ, liksom av sina medlemmar, ett uppträdande som grundas på etiska och socialt ansvarstagande principer, med syftet att uppmuntra ett aktivt engagemang från medlemmarna.

Den ska garantera största möjliga transparens och regelbunden förnyelse av valda organ, samt rättvisa affärsmetoder både inom handelskammarnätverket och gentemot tredje part.

Dessutom är varje CCIE, i egenskap av medlem, skyldig att respektera de stadgar och regler som ligger till grund för Assocamerestero-föreningen.

1) Allmänna uppföranderegler

CCIE, genom medlemmarna i styrelsen och generalsekreteraren, åtar sig att:

- ☐ uppträda korrekt och respektera principerna om integritet, ärlighet och transparens, både inom handelskammarens organisation och i sina externa relationer;
- ☐ behandla personuppgifter och konfidentiell information i enlighet med gällande dataskyddslagstiftning i det land där de är etablerade. I avsaknad av lokal lagstiftning ska Europeiska unionens bestämmelser tillämpas som referens;
- ☐ under inga omständigheter, vare sig direkt eller indirekt, bryta mot internationella lagar om embargo, kontroll eller kvoter som reglerar handelsflöden (både import och export);
- ☐ respektera regler om konkurrens och intressekonflikter samt förebygga risker för penningtvätt eller finansiering av brottslighet och terrorism, bland annat genom att anta särskilda förfaranden såsom KYC (Know Your Customer) eller andra rättsliga krav enligt EU-direktiv;
- ☐ avstå från aktiviteter som kan utgöra administrativt eller straffrättsligt brott enligt lagstiftningen i värdlandet eller enligt italiensk lag.

När det gäller den första punkten ska ordföranden, generalsekreteraren och hela styrelsen säkerställa att styrelseledamöterna, de anställda och alla samarbetspartner inom CCIE inte verkar i situationer av intressekonflikt vid utövandet av sina uppgifter, såsom närmare specificeras nedan.

Om en potentiell intressekonflikt uppstår är CCIE:s styrelse skyldig att omedelbart vidta alla nödvändiga åtgärder för att undvika de risker som konflikten medför. Intressekonflikter och de regler som antagits av handelskammarens styrelse för en effektiv hantering av dessa konflikter ska rapporteras till Assocamerestero och dokumenteras i ett särskilt register hos CCIE, som ska uppdateras omedelbart vid varje förändring.

I detta avseende ska CCIE redan vid insamlingen av kandidaturer till olika förtroendeposter förutse ifyllandet av ett självdeklarationsformulär, liknande till exempel det som används för AML-kontroll (*Anti Money Laundering*) och CFT-kontroll (*Combatting the Financing of Terrorism*), särskilt vad gäller eventuella pågående rättsärenden.

Syftet är att förhindra att personer som har dömts genom en lagakraftvunnen dom för uppsåtligt brott eller för oaktsamhetsbrott kopplat till affärs-, handels- eller offentlig verksamhet kan inneha de högsta förtroendeposterna (ordförande, vice ordförande, styrelseledamot och kassör) eller tjänsten som generalsekreterare. Mindre överträdelser (t.ex. fortkörning eller mindre böter) eller frågor av rent personlig natur ska inte beaktas, i full överensstämmelse med principerna om integritet, hederlighet, god tro och gott uppförande.

Detta innebär att varje CCIE ska säkerställa att en person som innehar någon av dessa befattningar och som dömts för ett brott (annat än ett ringa brott) omedelbart och automatiskt entledigas från sitt uppdrag.

Dessa självdeklarationsformulär – som, med beaktande av dataskyddslagstiftningen i CCIE:s värdland, ska fyllas i av alla personer som innehar posterna som ordförande, vice ordförande, styrelseledamot och kassör – ska delges Assocamerestero, genom dess ordförande och generalsekreterare, så att de vid behov kan aktivera det förfarande som föreskrivs i artikel 13 i stadgan och dess tillämpningsföreskrifter.

Om ett straffrättsligt förfarande (annat än för mindre förseelser) inleds eller risken för ett sådant förfarande uppstår mot någon av de ovan nämnda förtroendeposterna, är den berörda personen skyldig att omedelbart informera handelskammarens styrelse. Styrelsen ska därefter bedöma relevansen av det straffrättsliga förfarandet och, efter att ha inhämtat ett bindande yttrande från Ordförandekollegiet i det aktuella geografiska området, besluta om personen ska suspenderas tills dess att denne döms, frikänns eller lämnar sitt uppdrag.

Den person som är föremål för ett sådant inlett eller potentiellt rättsligt förfarande ska i vilket fall som helst lämna regelbundna uppdateringar om ärendets utveckling och karaktär.

Varje CCIE får dessutom bedöma behovet av att införa mindre tillåtande och mer restriktiva åtgärder inom sitt tillämpningsområde, till exempel genom att kräva utdrag ur belastningsregistret – både i bosättningslandet och/eller i Italien – för personer som innehar de ovan nämnda posterna.

Det är dessutom önskvärt att:

- ☐ CCIE involverar en Collegio dei Probiviri (eller, om stadgan inte föreskriver en sådan, inrättar en särskild kommission) för att bedöma överensstämmelsen mellan dessa kriterier och gällande regler i värdlandet;
- ☐ Ordförandekollegiet för varje område utvärderar den reputationsmässiga påverkan på handelskammarnätverket av beteenden eller händelser som strider mot de allmänna uppförandereglerna ovan, och uppmanar den berörda CCIE-styrelsen att vidta lämpliga motåtgärder.

Varje CCIE åtar sig i alla händelser att iaktta största noggrannhet gentemot sina styrelseledamöter och, om möjligt, även sina medlemmar (särskilt i de CCIE där revisionskollegiet eller tillsynsnämnden består av medlemmar valda bland de egna medlemmarna), som inte åtnjuter gott anseende i Italien eller i värdlandet. Syftet är att undvika problem inte bara för kammaren själv utan även för hela CCIE-nätverket, eventuellt i samarbete – där det är möjligt – med de lokala italienska diplomatiska myndigheterna.

Det är dessutom tillåtet för CCIE att kräva att nya medlemmar lämnar referenser från andra medlemmar (särskilt i fråga om medlemmar verksamma i värdlandet), eller – i fallet med italienska medlemmar – från den territoriellt behöriga handelskammaren (CCIAA).

Det får inte registreras fler än tio produktions- eller handelsenheter som tillhör samma företagsgrupp eller samma juridiska person som röstberättigade medlemmar i en och samma CCIE, och inte heller fler än tre personer med nära familjeband (make/maka, barn, föräldrar, syskon eller andra släktingar upp till andra graden).

I båda fallen får dessa medlemmar inte representera mer än 10 % av de röstberättigade medlemmarna. Dessutom får i en och samma CCIE:s styrelse högst en representant eller anställd från samma företag, eller från produktions- eller handelsenheter som tillhör samma företagsgrupp (i dess vidaste bemärkelse) eller samma juridiska person, inneha plats samtidigt.

Det betonas också att styrelseledamöter (särskilt ordföranden och vice ordföranden), kassören och generalsekreteraren för CCIE inte får inneha politiska uppdrag i Italien eller utomlands, och inte heller

inta offentliga positioner som kan ge intryck av att deras personliga åsikter representerar kammarens ståndpunkt.

Om någon av dessa personer beslutar sig för att kandidera till ett politiskt val, är denne skyldig att självmant stänga av sig från sitt uppdrag fram till valet ska i vilket fall som helst omedelbart avgå från sitt uppdrag om de blir valda.

Även i detta fall är det handelskammarens styrelse – efter att ha inhämtat det bindande yttrandet från Ordförandekollegiet i det aktuella geografiska området – som beslutar vilka politiska uppdrag, i bosättningslandet eller i Italien, som omfattas av denna bestämmelse.

Det fastställs dessutom att:

- ☐ kammarens fysiska evenemang och initiativ ska hållas inom det geografiska ansvarsområde som tillhör respektive CCIE (vilket definieras som de regioner eller administrativa områden som hör till de städer där CCIE har en egen permanent struktur, med eget kontor – ägt eller hyrt – och anställd personal), eller alternativt genomföras gemensamt mellan de berörda CCIE, såvida inte särskilda bilaterala avtal mellan kamrarna föreskriver annat (om den territoriellt ansvariga CCIE inte kan eller vill delta i initiativet). Detta utan att det påverkar möjligheten att samarbeta med den relevanta ambassaden eller att rekrytera medlemmar även utanför dessa gränser;
- ☐ i de fall då flera CCIE verkar i samma land, ska det vara obligatoriskt att tydligt klargöra respektive CCIE:s geografiska ansvarsområde, antingen genom en tydlig hänvisning i kammarens namn eller stadgar, eller genom särskilda formella avtal mellan de berörda CCIE, vilka ska göras tillgängliga för alla potentiellt berörda parter.

Assocamerestero fördömer bestämt och tydligt alla former av "territoriella intrång" av en CCIE på en annan kammarens jurisdiktion, och främjar tillämpningen av lämpliga sanktioner mot de CCIE som bryter mot reglerna, i enlighet med artikel 13 i stadgan.

2) Interna relationer

CCIE – genom sina representativa organ, ledningsorgan och personal på alla nivåer – åtar sig att:

- ☐ upprätthålla en värdig arbetsmiljö, med respekt för människans värdighet och i enlighet med gällande lagar;
- ☐ använda CCIE:s tillgångar på ett noggrant sätt som skyddar deras värde;
- ☐ främja jämställdhet mellan könen vid tillsättningen av olika uppdrag och positioner inom organisationen;
- ☐ erbjuda lika möjligheter till professionell utveckling för alla anställda (lika möjligheter);
- ☐ betrakta varje form av trakasserier eller oönskat beteende som oacceptabelt, inklusive sådant som är relaterat till religion, ras, kön eller andra personliga och fysiska egenskaper som kränker människans värdighet;
- ☐ förebygga och undvika upprepade och avsiktliga fall av övergrepp, hot, trakasserier eller psykiskt våld på arbetsplatsen (mobbning).

Dessutom måste man beakta att uppdragen som ordförande, vice ordförande (där sådan finns) och

generalsekreterare är oförenliga med andra uppdrag i organisationer och företag (såsom definierats i punkt 4 i detta dokument) som kan påverka eller äventyra opartiskheten och effektiviteten i besluten som rör CCIE:s verksamhet. Sådana oförenligheter ska i varje fall kontrolleras och rapporteras för att kunna förebyggas. Dessutom är CCIE skyldiga att:

- ☐ säkerställa att generalsekreteraren utför sina uppgifter i enlighet med rollen, enligt vad som fastställs i dokumentet “Profilo del Segretario Generale delle Camere di Commercio Italiane all'Estero” (Profilen för generalsekreteraren vid de italienska handelskammarna utomlands), godkänt den 10 juli 2009 av Tjänstekonferensen vid Italiens Ministero dello Sviluppo Economico;
- ☐ säkerställa att samma person inte innehar dubbla uppdrag (t.ex. ordförande/vice ordförande och kassör) inom samma CCIE, utom under exceptionella, tillfälliga och övergående omständigheter i väntan på att situationen normaliseras (utnämning av en ny innehavare av uppdraget). Generalsekreteraren får under inga omständigheter inneha rollen som ordförande, vice ordförande eller kassör i samma CCIE eller i en annan CCIE än den där personen är anställd.

3) Relationer med externa parter

CCIE, dess anställda, representativa och ledande organ är skyldiga att agera i sina relationer med tredje part i enlighet med principerna om god tro, lojalitet, korrekthet, ansvarstagande och transparens.

I synnerhet åtar de sig att:

- ☐ uppträda i linje med CCIE:s mål och uppdrag;
- ☐ bedriva lobbyverksamhet (där sådan är tillåten) gentemot offentliga institutioner, både i Italien och i värdlandet, genom de organ som enligt stadgan har befogenhet att utöva dessa funktioner (vanligtvis ordföranden och/eller generalsekreteraren), och i strikt överensstämmelse med gällande lagar;
- ☐ inte tillåta att någon verksamhet som kan vara direkt eller indirekt kopplad till politiska och/eller partipolitiska syften bedrivs inom kammarens lokaler, och inte heller tillåta dess sponsring eller främjande. Vid organisation av evenemang där inbjudna talare med anknytning till ett politiskt parti deltar, åtar sig CCIE att garantera par condicio (likabehandling);
- ☐ välja tjänsteleverantörer utifrån deras förmåga att erbjuda kvalitet, innovation, konkurrenskraftiga kostnader och tillförlitlig service, med hänsyn till eventuella tillämpliga lagar i värdlandet om upphandlingar och inköp;
- ☐ upprätthålla kontakter med media och offentliga institutioner i regel endast genom de styrelseledamöter eller tjänstemän (vanligtvis ordföranden och generalsekreteraren) som är delegerade att hantera pressrelationer och användning av sociala medier.
- ☐ Det rekommenderas dessutom att varje styrelsemedlem, även i sina personliga uttalanden, visar återhållsamhet och balans i sina kommentarer, vilka alltid bör syfta till att stärka sammanhållningen mellan kammarens medlemmar och de övriga aktörerna inom Sistema Italia.
- ☐ inte sprida eller avslöja information och dokumentation som erhållits inom ramen för kammarens verksamhet;

- ☐ som en del av CCIE-nätverket, följa principen om solidaritet och samarbete med de andra CCIE, i enlighet med vad som anges under "Allmänna uppföranderegler".

4) Oförenliga uppdrag och hantering av intressekonflikter

Anställda och styrelsemedlemmar i CCIE eller Assocamerestero som identifierar en potentiell rollkonflikt eller, såsom anges nedan, en felaktigt hanterad eller helt ohanterad intressekonflikt, är skyldiga att omedelbart rapportera detta till styrelsen i respektive CCIE samt till ordföranden och generalsekreteraren för Assocamerestero, vilka är skyldiga att snabbt ingripa för att undanröja situationen av oförenlighet.

Oförenlighet uppstår när ordföranden, vice ordföranden (om en sådan finns) eller generalsekreteraren innehar rollen som aktieägare (direkt eller indirekt), ordförande, verkställande direktör eller anställd i ett privat eller offentligt företag som tillhandahåller tjänster i direkt konkurrens med CCIE eller som levererar tjänster till CCIE.

Denna oförenlighet omfattar inte de övriga styrelseledamöterna, anställda eller samarbetspartner i CCIE; i sådana fall utgör situationen dock en potentiell intressekonflikt som måste deklareras och hanteras på ett effektivt sätt, så att riskerna kopplade till konflikten elimineras.

En intressekonflikt uppstår när en styrelseledamot, anställd eller samarbetspartner till CCIE, vid beslutsfattande för kammarens räkning, riskerar att ha personliga intressen (finansiella, ekonomiska eller personliga band) som kan påverka dennes opartiskhet och leda till beslut som inte gynnar CCIE.

Exempelvis befinner sig en anställd, samarbetspartner eller styrelseledamot i en potentiell intressekonflikt om personen innehar roller (styrelsemedlem, anställd, konsult eller samarbetspartner), är aktieägare (direkt eller indirekt) eller har nära personliga band (make/maka, barn, föräldrar, syskon eller andra släktingar upp till andra graden) med personer som har en betydande roll i ett företag som erbjuder tjänster i direkt konkurrens med CCIE, eller som tillhandahåller tjänster till CCIE själv. Detta eftersom sådana band kan påverka beslutsfattandet och därmed skada CCIE:s intressen.

Ett exempel på korrekt hantering av en sådan intressekonflikt är när den anställda, samarbetspartnern eller styrelseledamoten i CCIE inte deltar i beslut rörande urval eller hantering av leverantörer, eller inte har tillgång till känslig information om aktiviteter inom CCIE som står i konkurrens med det företag där personen innehar uppdrag (som styrelseledamot, anställd, konsult eller samarbetspartner), är aktieägare (direkt eller indirekt) eller har nära personliga band med personer som innehar betydande roller i företaget.

5) Hantering av tvister

Vid tvister rörande tolkningen och tillämpningen av dessa etiska riktlinjer, samt de konsekvenser som följer därav, ska Assocamerestero i första hand försöka nå en vänskaplig lösning.

Om en sådan lösning inte kan uppnås, ska man – i enlighet med artikel 13 i Assocameresteros stadga – tillämpa en sanktionsmekanism som, med beaktande av Collegio dei Probiviris roll i att lösa tvister

som uppstår till följd av beteenden i uppenbar strid med Assocameresteros syften, syftar till att främja efterlevnaden av de ovan angivna reglerna.

Med hänvisning till en särskild bedömning av de konkreta fallen av överträdelser av denna uppförandekod, och med beaktande av yttrandet från Collegio dei Probiviri (samt, när så krävs, även yttrandet från Collegio dei Presidenti i det berörda geografiska området), kan man preliminärt identifiera minst tre typer av sanktionsåtgärder:

- Den första – som avser överträdelser av uppförandereglererna både internt och externt (det vill säga varje beteende som strider mot föreningens syften, inklusive ”territoriella intrång” av en CCIE på en annan kammars jurisdiktion) – innebär en avstängning från föreningen under en period på mellan sex månader och två år;
- Den andra – som avser administrativa eller straffrättsliga överträdelser enligt lagstiftningen i värdlandet eller i Italien, begångna av representanter för CCIE (närmare bestämt ordföranden, vice ordföranden, kassören, övriga styrelsemedlemmar eller generalsekreteraren) – innebär, i avsaknad av självsuspension eller omedelbar avgång av den berörda personen, en disciplinär åtgärd riktad mot CCIE i form av avstängning från föreningen under en period på mellan tre månader och ett år;
- Den tredje – som rör tydliga oförenligheter i uppdrag för ordföranden, vice ordföranden (om en sådan finns) och generalsekreteraren, samt bristfälligt eller helt uteblivet hanterade intressekonflikter – innebär en disciplinär åtgärd mot CCIE i form av avstängning från föreningen tills dess att oförenligheterna har undanröjts eller intressekonflikten har hanterats på ett tillfredsställande sätt, dock under en period på minst tre månader.

Efter de ovan nämnda avstängningsperioderna, och efter att eventuella överträdelser har konstaterats, får Assocameresteros allmänna råd, i enlighet med stadgan, besluta om uteslutning av medlemmen och/eller begära att förfarandet för återkallelse av erkännandet inleds.

Ordföranden och generalsekreteraren för varje CCIE ska se till att detta dokument undertecknas som bekräftelse på genomläsning av alla medlemmar i handelskammarens styrelse och att det bringas till de anställdas och medlemmarnas kännedom på det sätt de finner mest lämpligt.

Assocamerestero (genom dess ordförande och generalsekreterare) ska därefter informeras om att detta har skett.